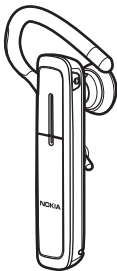


Nokia Bluetooth Headset BH-602 – Bedienungsanleitung



9203998
Ausgabe 1 DE

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt HS-91W in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter:
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/.

CE 0434

© 2007 Nokia. Alle Rechte vorbehalten.

Der Inhalt dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch Nokia in keiner Form, weder ganz noch teilweise, vervielfältigt, weitergegeben, verbreitet oder gespeichert werden.

Nokia und Nokia Connecting People sind eingetragene Marken der Nokia Corporation. Andere in diesem Handbuch erwähnte Produkt- und Firmennamen können Marken oder Handelsnamen ihrer jeweiligen Inhaber sein.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia entwickelt entsprechend seiner Politik die Produkte ständig weiter. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia ist unter keinen Umständen verantwortlich für den Verlust von Daten und Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, mittelbaren oder unmittelbaren Schäden, wie immer diese auch zustande gekommen sind.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Nokia übernimmt weder ausdrücklich noch stillschweigend irgendeine Gewährleistung für die Richtigkeit oder Vollständigkeit des Inhalts dieses Dokuments, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Markttauglichkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck, es sei denn, anwendbare Gesetze oder Rechtsprechung schreiben zwingend eine Haftung vor. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

Die Verfügbarkeit bestimmter Produkte kann je nach Region variieren. Wenden Sie sich an einen Nokia Fachhändler in Ihrer Nähe.

Durch nicht genehmigte Änderungen an Geräten kann die Betriebsgenehmigung erlöschen.

Exportregelungen

Dieses Gerät kann Komponenten, Techniken oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderen Ländern unterliegen. Eine Verbreitung, die Gesetze und Bestimmungen umgeht, ist untersagt.

9203998/Ausgabe 1 DE

Inhalt

1. Einführung	5
Bluetooth Funktechnik	6
2. Erste Schritte.....	8
Übersicht	8
Ladegeräte.....	9
Laden des Akkus	10
Ein- und Ausschalten des Headsets.....	12
Koppeln des Headsets	12
Trennen der Verbindung zwischen Headset und mobilem Gerät.....	14
Erneutes Verbinden des Headsets mit dem mobilen Gerät.....	15
Fehlerbehebung	16
3. Grundlegende Verwendung	17
Tragen des Headsets am Ohr	17
Annehmen und Tätigen von Anrufen	18
Einstellen der Headset-Lautstärke	20
Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons	21
Umschalten des Anrufs zwischen mobilem Gerät und Headset.....	21
Deaktivieren der Statusanzeige	22
Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen.....	22
4. Akku-Informationen	24
Pflege und Wartung.....	26

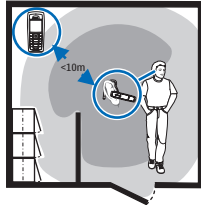
1. Einführung

Das Nokia Bluetooth Headset BH-602 ermöglicht in Kombination mit Ihrem mobilen Gerät das Freisprechen (Annehmen und Tätigen von Telefongesprächen), während Sie unterwegs sind. Das Headset kann mit kompatiblen Geräten verwendet werden, die Bluetooth Funktechnik unterstützen.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Headset verwenden. Darüber hinaus sollten Sie die Bedienungsanleitung Ihres mobilen Geräts lesen, die wichtige Informationen zur Sicherheit und Wartung enthält. Bewahren Sie das Headset und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf.

■ Bluetooth Funktechnik

Bluetooth Funktechnik ermöglicht kabellose Verbindungen von kompatiblen Geräten. Für Bluetooth Verbindungen ist es nicht erforderlich, dass zwischen mobilem Gerät und Headset eine Sichtverbindung besteht. Die Geräte dürfen jedoch höchstens zehn Meter voneinander entfernt sein. Je geringer der Abstand zwischen den Geräten ist, desto besser ist die Verbindung. Der optimale Bereich ist in der Abbildung dunkelgrau dargestellt. Die Verbindung kann durch einen zu großen Abstand der Geräte zueinander und durch Hindernisse (hellgrauer Bereich in der Abbildung) oder andere elektronische Geräte gestört werden.



Das Headset entspricht der Bluetooth Spezifikation 2.0 + EDR und unterstützt folgende Profile: Headset (HSP) 1.1 und Handsfree (HFP) 1.5. Erkundigen Sie sich bei

den Herstellern anderer Geräte über deren Kompatibilität mit diesem Gerät.

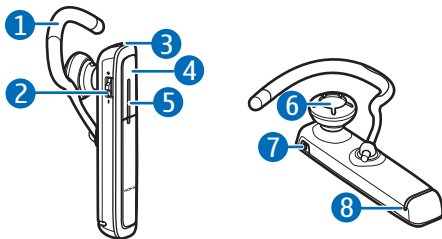
Möglicherweise gibt es an manchen Orten Einschränkungen in Bezug auf den Einsatz von Bluetooth Funktechnik.

Informieren Sie sich bei den zuständigen Behörden oder Ihrem Diensteanbieter.

2. Erste Schritte

■ Übersicht

Das Headset besteht aus folgenden Komponenten:
Ohrbügel (1), Lautstärketaste (2), Ladegerätanschluss (3),
Rufannahme-/Beendigungstaste (4), Statusanzeige (5),
Hörer (6), Ein-/Aus-Taste (7) und Mikrofon (8).



Vor Verwendung des Headsets müssen Sie den Akku laden und das Headset mit einem kompatiblen Gerät koppeln.

Teile des Headsets sind magnetisch. Metallgegenstände können deshalb von dem Headset magnetisch angezogen werden. Legen Sie keine Kreditkarten oder magnetische Speichermedien in die Nähe des Headsets, da die gespeicherten Daten gelöscht werden können.

■ Ladegeräte

Prüfen Sie die Modellnummer des Ladegeräts, bevor Sie dieses zusammen mit diesem Headset verwenden. Das Headset ist für die Verwendung mit den Ladegeräten AC-3 und AC-4 und dem Zigarettenanzünder-Ladekabel DC-4 ausgelegt.



Warnung: Verwenden Sie nur Ladegeräte, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Modell zugelassen wurden. Der Einsatz anderer Typen lässt möglicherweise die Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung erlöschen und kann gefährliche Folgen haben.

Ziehen Sie beim Trennen des Kabels von Zubehörteilen am Stecker und nicht am Kabel.

■ Laden des Akkus

Der Akku dieses Headsets kann vom Benutzer nicht herausgenommen werden. Versuchen Sie deshalb niemals, den Akku herauszunehmen, da sonst das Headset beschädigt werden kann.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Netzsteckdose an.
2. Schließen Sie das Kabel des Ladegeräts an den Ladegerätsanschluss an. Die Statusanzeige leuchtet während des Ladevorgangs rot. Es kann eine Zeit lang dauern, bis der Ladevorgang gestartet wird. Wird der Ladevorgang nicht gestartet, trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle und versuchen Sie es erneut, indem Sie es wieder anschließen.

Nach einer Ladezeit von 15 Minuten mit dem Ladegerät AC-4 ist das Headset für etwa 5 Stunden Sprechzeit betriebsbereit. Das vollständige Aufladen des Akkus mit dem Ladegerät AC-4 dauert bis zu 45 Minuten.

3. Sobald der Akku vollständig geladen ist, leuchtet die Statusanzeige grün. Trennen Sie das Ladegerät von der Netzsteckdose und vom Headset.

Der vollständig geladene Akku ist ausreichend für bis zu 11 Stunden Sprechzeit oder bis zu 300 Stunden Bereitschaftszeit. Die Sprech- und Bereitschaftszeiten hängen jedoch auch von den verwendeten kompatiblen Bluetooth Geräten, den Geräteeinstellungen und Nutzergewohnheiten sowie der Umgebung ab, in der das Gerät eingesetzt wird.

Um den Akkuladestand zu überprüfen, drücken Sie kurz auf die Ein-/Aus-Taste, wenn das Headset nicht an ein Ladegerät angeschlossen ist. Leuchtet die Statusanzeige grün (wird etwa 3 Sekunden lang angezeigt), ist der Akku ausreichend aufgeladen. Leuchtet die Statusanzeige gelb, sollten Sie den Akku möglichst bald aufladen. Leuchtet die Statusanzeige rot, muss der Akku aufgeladen werden.

Wenn der Akku fast leer ist, gibt das Headset in regelmäßigen Abständen einen Signalton aus und die Statusanzeige blinkt langsam rot.

■ Ein- und Ausschalten des Headsets

Um das Headset einzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Headset einen Signalton ausgibt und die grüne Statusanzeige aufleuchtet. Versucht das Headset, eine Verbindung zu einem gekoppelten Gerät herzustellen, blinkt die Statusanzeige langsam grün. Ist das Headset mit einem gekoppelten Telefon verbunden und betriebsbereit, blinkt die Statusanzeige langsam blau. Wurde das Headset zuvor noch nicht mit einem Gerät gekoppelt, schaltet es automatisch in den Kopplungsmodus (siehe "Koppeln des Headsets," auf Seite 12).

Um das Headset auszuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis das Headset einen Signalton ausgibt und die rote Statusanzeige einmal aufleuchtet.

■ Koppeln des Headsets

1. Stellen Sie sicher, dass das mobile Gerät eingeschaltet ist.

2. Um das Headset zu koppeln, wenn es zuvor noch nicht mit einem Gerät gekoppelt wurde, schalten Sie das Headset ein. Das Headset schaltet in den Kopplungsmodus und die Statusanzeige beginnt schnell blau zu blinken.

Um das Headset zu koppeln, wenn es zuvor bereits mit einem Gerät gekoppelt wurde, stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie dann die Ein-/Aus-Taste gedrückt, bis die Statusanzeige schnell blau zu blinken beginnt.

3. Aktivieren Sie die Bluetooth Funktion am mobilen Gerät und starten Sie die Suche nach Bluetooth Geräten auf dem mobilen Gerät. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.
4. Wählen Sie in der Liste der gefundenen Geräte das Headset aus.
5. Geben Sie zum Koppeln und Herstellen der Verbindung zwischen Headset und mobilem Gerät den Passcode 0000 ein. Bei einigen mobilen Geräten müssen Sie die Verbindung möglicherweise manuell herstellen,

Erste Schritte

nachdem die Geräte gekoppelt wurden. Weitere Informationen hierzu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts. Sie müssen das Headset nur einmal mit dem Gerät koppeln.

Nach dem Koppeln wird das Headset auf dem Mobiltelefon in der Liste der mit dem Gerät gekoppelten Bluetooth Geräte angezeigt.

Trennen der Verbindung zwischen Headset und mobilem Gerät

Um die Verbindung zwischen Headset und Ihrem mobilen Gerät zu trennen, schalten Sie es aus oder trennen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Geräts.

Beachten Sie, dass Sie die Kopplung mit dem Headset nicht löschen müssen, um die Verbindung zu trennen.

Erneutes Verbinden des Headsets mit dem mobilen Gerät

Um das Headset mit Ihrem mobilen Gerät zu verbinden, schalten Sie das Headset ein und stellen Sie die Verbindung über das Bluetooth Menü des Geräts her oder halten Sie etwa 2 bis 3 Sekunden lang die Rufannahme-/ Beendigungstaste gedrückt, bis ein kurzer Signalton ausgegeben wird.

Sie können Ihr Gerät möglicherweise so einstellen, dass das Headset automatisch eine Verbindung zum Gerät herstellen kann, sobald Sie das Headset einschalten. Um diese Funktion bei Nokia Geräten zu verwenden, müssen Sie die Geräteeinstellungen für das Koppeln im Bluetooth Menü ändern.

■ Fehlerbehebung

Wenn Sie das Headset nicht mit dem mobilen Gerät verbinden können, gehen Sie folgendermaßen vor:

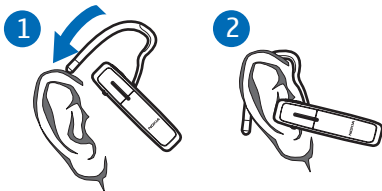
- Stellen Sie sicher, dass das Headset aufgeladen, eingeschaltet und mit dem Gerät gekoppelt ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth Funktion im Gerät aktiviert ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich das Headset in einem Abstand von höchstens 10 Metern zu Ihrem Gerät befindet und sich keine festen Gegenstände wie Wände oder andere elektronische Geräte zwischen Headset und Gerät befinden.

3. Grundlegende Verwendung

■ Tragen des Headsets am Ohr

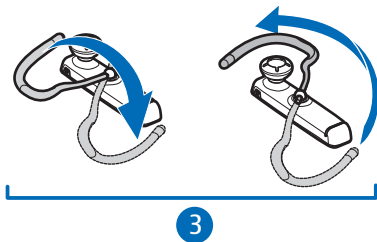
Das Headset verfügt über einen Ohrbügel, der einen besseren Halt verschafft.

Schieben Sie den Bügel hinter Ihr Ohr (1) und drücken Sie den Hörer leicht in das Ohr. Justieren Sie die Länge des Bügels, indem Sie ihn herausziehen oder hineinschieben. Positionieren Sie das Headset so, dass es zu Ihrem Mund zeigt (2).



Grundlegende Verwendung

Wenn Sie das Headset am linken Ohr tragen möchten, drehen Sie den Ohrbügel so, dass er sich links von dem Nokia Logo (3) befindet.



■ Annehmen und Tätigen von Anrufen

Um einen Anruf zu tätigen, verwenden Sie das mobile Gerät bei angeschlossenem Headset in gewohnter Weise.

Unterstützt Ihr Gerät die Wahlwiederholung der letzten Nummer in Kombination mit diesem Headset, drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste.

Grundlegende Verwendung

Wenn Ihr Gerät in Kombination mit diesem Headset Sprachanwahl unterstützt, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt, bis das mobile Gerät die Sprachanwahl startet, und fahren dann entsprechend der Beschreibung in der Bedienungsanleitung zu Ihrem Gerät fort. Die Sprachanwahl kann nicht während eines aktiven Anrufs gestartet werden.

Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf entgegenzunehmen. Geht ein Anruf ein, blinkt die Statusanzeige in kurzen Abständen blau und Sie hören über das Headset einen Klingelton.

Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf abzuweisen.

Verwenden Sie die Tasten des mobilen Geräts oder drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen Anruf zu beenden.

Grundlegende Verwendung

Um einen gehaltenen Anruf zu beantworten und den aktiven Anruf zu halten, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt. Um einen gehaltenen Anruf anzunehmen und den aktiven Anruf zu beenden, drücken Sie kurz auf die Rufannahme-/Beendigungstaste. Drücken Sie zweimal auf die Rufannahme-/Beendigungstaste, um einen gehaltenen Anruf abzuweisen. Um zwischen dem gehaltenen und dem aktiven Anruf zu wechseln, halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt. Um den aktiven Anruf zu beenden und gleichzeitig den gehaltenen Anruf anzunehmen, drücken Sie auf die Rufannahme-/Beendigungstaste. Zur Verwendung dieser Funktionen muss das mobile Gerät das Bluetooth Profil Handsfree (HFP) 1.5 unterstützen und die Anklopfunktion im Gerät muss aktiviert sein. Das Anklopfen ist ein Netzdienst.

■ Einstellen der Headset-Lautstärke

Das Headset passt die Lautstärke automatisch an den Geräuschpegel der Umgebung an. Um die Mindestlautstärke einzustellen, drücken Sie die Lautstärketaste nach oben, um sie zu erhöhen oder nach

unten, um sie zu verringern. Sie können die Lautstärke auch über die Tasten des mobilen Geräts einstellen. Um die Lautstärke schnell einzustellen, halten Sie die Lautstärketaste in der gewünschten Richtung gedrückt.

■ Stumm- oder Lautschalten des Mikrofons

Drücken Sie auf die Mitte der Lautstärketaste, um das Mikrofon stumm oder laut zu schalten.

■ Umschalten des Anrufs zwischen mobilem Gerät und Headset

Halten Sie zum Umschalten des Anrufs vom Headset auf ein verbundenes mobiles Gerät die Ein-/Aus-Taste etwa 2 bis 3 Sekunden lang gedrückt (das Headset wird ausgeschaltet) oder verwenden Sie die entsprechende Funktion des Geräts. Um den Anruf wieder auf das Headset umzuschalten, schalten Sie das Headset ein oder halten Sie die Rufannahme-/Beendigungstaste gedrückt (wenn das Headset eingeschaltet ist).

■ Deaktivieren der Statusanzeige

Um die Statusanzeige zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie gleichzeitig kurz auf die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste, wenn gerade kein Anruf aktiv ist.

Ist die Statusanzeige deaktiviert, leuchtet sie nicht auf, wenn das Headset mit einem Gerät verbunden wird, Sie Anrufe tätigen oder annehmen oder wenn das Mikrofon stummgeschaltet wird. Wenn Sie Headset das nächste Mal einschalten, wird die Statusanzeige wieder aktiviert.

■ Löschen der Einstellungen oder Zurücksetzen

Um alle Kopplungseinstellungen des Headsets zu löschen, halten Sie die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste gleichzeitig gedrückt, bis das Headset einen Signalton ausgibt und die Statusanzeige abwechselnd rot und grün blinkt.

G r u n d l e g e n d e V e r w e n d u n g

Wenn das Headset nicht ordnungsgemäß funktioniert, obwohl es aufgeladen ist, setzen Sie es zurück, indem Sie das Headset an ein Ladegerät anschließen und gleichzeitig kurz auf die Ein-/Aus- und die Rufannahme-/Beendigungstaste drücken. Das Headset schaltet sich aus. Um das Headset wieder zu verwenden, stellen Sie die Verbindung zum mobilen Gerät erneut her. Durch das Zurücksetzen werden nicht die Einstellungen des Headsets zurückgesetzt.

4. Akku-Informationen

Ihr Gerät wird von einem Akku gespeist. Der Akku kann zwar mehrere hundert Mal ge- und entladen werden, nutzt sich aber im Laufe der Zeit ab. Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur Ladegeräte, die von Nokia für dieses Gerät zugelassen sind.

Trennen Sie das Ladegerät vom Netz und vom Gerät, wenn es nicht benötigt wird. Trennen Sie den vollständig geladenen Akku vom Ladegerät, da das Überladen die Lebensdauer des Akkus verkürzt. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Benutzen Sie keine beschädigten Ladegeräte.

Kapazität und Lebensdauer des Akkus werden verkürzt, wenn er an kalten oder heißen Orten, wie z. B. in einem geschlossenen Auto bei sommerlicher oder winterlicher Witterung, liegen gelassen wird. Versuchen Sie daher immer, den Akku bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F) aufzubewahren. Ein Gerät mit einem kalten

A k k u - I n f o r m a t i o n e n

oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht, selbst wenn der Akku vollständig geladen ist. Die Leistung von Akkus ist insbesondere bei Temperaturen deutlich unter dem Gefrierpunkt eingeschränkt.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Akkus können ebenfalls explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Pflege und Wartung

Ihr Gerät wurde mit großer Sorgfalt entworfen und hergestellt und sollte auch mit Sorgfalt behandelt werden. Die folgenden Empfehlungen sollen Ihnen helfen, Ihre Garantie- und Gewährleistungsansprüche zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, lassen Sie es vor der erneuten Verwendung vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf. Die beweglichen Teile und elektronischen Komponenten können beschädigt werden.
- Bewahren Sie das Gerät nicht in heißen Umgebungen auf. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verkürzen, Akkus beschädigen

und bestimmte Kunststoffe verformen oder zum Schmelzen bringen.

- Bewahren Sie das Gerät nicht in kalten Umgebungen auf. Wenn das Gerät anschließend wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und die elektronischen Schaltungen beschädigen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu öffnen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Durch eine grobe Behandlung können im Gerät befindliche elektronische Schaltungen und mechanische Feinteile Schaden nehmen.
- Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien, Reinigungslösungen oder starke Reinigungsmittel zur Reinigung des Geräts.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe können die beweglichen Teile verkleben und so den ordnungsgemäßen Betrieb verhindern.

Alle obigen Hinweise gelten in gleicher Weise für Ihr Gerät, Akku, Ladegerät sowie sämtliches Zubehör. Wenn ein Gerät

Pflege und Wartung

nicht ordnungsgemäß funktioniert, bringen Sie es zum nächsten autorisierten Kundenservice.



Entsorgung

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist,

bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte, Batterien und Akkumulatoren in der Europäischen Union einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll.

Entsorgen Sie diese Produkte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden und die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Informationen zur getrennten Müllsammlung erhalten Sie von Ihrem Händler, den zuständigen Behörden, den nationalen Organisationen für Produzentenverantwortung oder Ihrem Nokia Ansprechpartner vor Ort. Weitere Hinweise hierzu finden Sie in der Eco Declaration zum Produkt oder den landesspezifischen Informationen unter www.nokia.com.